

ZMLUVA O DIELO a LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovenia § 39 a § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, podľa § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa § 3 a 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 282/2006 Z. z.

(ďalej len „zmluva“)

ČI. I

ZMLUVNÉ STRANY

Zhotoviteľ: Ing. arch. Marián Šulík
Hlaváčiková ul. 41
841 03 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. arch. Marián Šulík
IČO: 0116 AA
DIČ: 1020164508
Bankové spojenie: OTP
Číslo účtu: 350 537 / 5200
Registovaný v Slovenskej komore architektov, č. 0116 AA

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Objednávateľ: Ministerstvo hospodárstva SR
Mierová 19
827 15 Bratislava
V zastúpení: Ing. Dušan Vojtech, vedúci služobného úradu
IČO: 686 832
IČ DPH: SK 2021056818
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000061569/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

ČI. II

PREAMBULA

Túto zmluvu o dielo uzatvárajú zmluvné strany v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 282/2006 Z. z. na predmet zákazky s nízkou hodnotou „Architektonické služby (úprava priestorov štvrtého poschodia a rokovacích priestorov miestnosti č. 33, Mierová 19, Bratislava)“ realizovanej Ministerstvom hospodárstva SR.

23. 10. 2007

Čl. III PREDMET ZMLUVY

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť pre objednávateľa dielo: „**Architektonické služby (úprava priestorov štvrtého poschodia a rokovacích priestorov miestnosti č. 33, Mierová 19, Bratislava)**“ vo vlastnom mene, osobne a pri dodržaní všetkých zmluvných podmienok vyplývajúcich mu zo zmluvy. Predmet zmluvy spočíva najmä:
- 3.1.1. vo vypracovaní ideového architektonického návrhu a po jeho schválení vo vypracovaní projektovej dokumentácie úpravy priestorov štvrtého poschodia a rokovacej miestnosti č. 33
 - 3.1.2. vo výkone autorského dozoru pri samotnej realizácii stavebných úprav vyplývajúcich z projektovej dokumentácie spočívajúci najmä v kontrole dodržiavania projektovej dokumentácie, v konzultácii so zhotoviteľom, ktorý bude realizovať stavebné úpravy, v definitívnej úprave atypických interiérových prvkov, vo vypracovaní podkladov pre tohto zhotoviteľa, v spolupráci pri zadaní interiéru zhotoviteľovi, v spolupráci pri realizácii interiéru a jeho dokončení a ďalších s tým súvisiacich činnostiach, výsledkom ktorých je zhotovenie požadovaného a schváleného návrhu diela
- 3.2. Architektonické služby podľa bodu 3.1.1. budú spočívať:
- 3.2.1. vo vypracovaní výkresovej dokumentácie v mierke 1:100, 1 : 50 vrátane detailov v dvoch vyhotoveniach
 - 3.2.2. dokumentácia bude obsahovať všetky potrebné pôdorysy, priečne a pozdĺžne rezy, pohľady a vizualizácie predmetných priestorov.
- V dokumentácii nebudú vyznačené neprístupné konštrukcie. Geodetické (polohopisné a výškopisné) alebo fotogrametrické zamerania objektu strojmi nie sú súčasťou a nie sú zahrnuté v cene.
- 3.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne dodaný predmet zmluvy, ktorý je špecifikovaný v bodoch 3.1. a 3.2. tohto článku zmluvy prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu špecifikovanú v čl. V. tejto zmluvy.

Čl. IV MIESTO, TERMÍN A SPÔSOB VYKONANIA DIELA

- 4.1. Miestom dodania predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa.
- 4.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predloží na odsúhlasenie ideový architektonický návrh v lehote 10 pracovných dní od podpisu tejto zmluvy. V prípade nedodržania tohto termínu môže objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi vo výške 0.05 % z ceny diela za každý deň omeškania.
- 4.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá projektovú dokumentáciu úpravy priestorov štvrtého poschodia a rokovacej miestnosti č. 33 v rozsahu špecifikovanom v čl. III bod 3.2 tejto zmluvy v termíne do 21 dní od odsúhlasenia ideového architektonického návrhu objednávateľom. V prípade nedodržania tohto termínu môže objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi vo výške 0.05 % z ceny diela za každý deň omeškania.

- 4.4. Projektová dokumentácia bude vypracovaná a dodaná v rámci dohodnutej ceny v dvoch rovnopisoch. Na požiadanie objednávateľa zhotoviteľ vyhotoví a dodá ďalšie rovnopisy v požadovanom počte za osobitnú úhradu.
- 4.5. Pri plnení predmetu tejto zmluvy bude zhotoviteľ dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy a ustanovenia tejto zmluvy. Zhotoviteľ k spracovaniu diela využije všetky podkladové materiály, s ktorými ho objednávateľ oboznámil dňa 16. 03. 2007 na MH SR. Iné dokumentačné materiály nie sú k dispozícii. Za správnosť podkladových materiálov zodpovedá objednávateľ. Za správnosť zapracovania dodaných podkladov od objednávateľa do diela zodpovedá zhotoviteľ a zhotoviteľ nie je povinný overovať správnosť podkladov.
- 4.6. V rámci spolupôsobenia sa objednávateľ zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom, umožní zhotoviteľovi vstup do priestorov objektu pre vypracovanie predmetu zmluvy. V tejto oblasti bude so zhotoviteľom spolupracovať Pavol Hochman zamestnanec MH SR z odboru správy majetku a služieb.
- 4.7. Objávateľ požaduje počas vykonávania predmetu tejto zmluvy priebežné konzultácie podľa potreby vo forme kontrolného dňa. Z kontrolného dňa bude spracovaný *záznam*, v ktorom sa uvedie rozsah vykonaných prác a podpíše ho aj zhotoviteľ. Za MH SR bude kontrolné dni vykonávať Mgr. Ing. Ctibor Lisický zaradený na odbore odbor správy majetku a služieb. Prvý kontrolný deň bude riešiť posúdenie ideového návrhu - písomným stanoviskom objednávateľa. Posledný kontrolný deň, bude riešiť ukončenie autorského dozoru - písomným stanoviskom objednávateľa o ukončení autorského dozoru.
- 4.8. Projektová dokumentácia úpravy priestorov štvrtého poschodia a rokovacej miestnosti č. 33 sa považuje za riadne dodanú dňom schválenia a podpísania písomného preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Vzor písomného preberacieho protokolu tvorí prílohu č. 1 a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 4.9. Objávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi spolupôsobenie, t.j. odovzdať včas veci a informácie, ktoré sú potrebné pre realizáciu predmetu zmluvy.

ČI. V

CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. V zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/1996 Z. z. bola dohodnutá pevná a konečná cena za predmet zmluvy vo výške: **280 000,- Sk** bez DPH (slovom dvesto osemdesiat tisíc slovenských korún). Z toho:
- za ideový architektonický návrh a za projektovú dokumentáciu **254.800,- Sk** bez DPH
 - za autorský dozor **25.200,- Sk** bez DPH
- 5.2. Ak na strane objednávateľa vznikne potreba ďalších architektonických služieb od zhotoviteľa, nesmie cena za takéto architektonické služby spolu s pevnou cenou za dielo dohodnutou v tejto zmluve v roku 2007 presiahnuť sumu 999.999,- Sk bez DPH (slovom deväťsto deväťdesiat deväť tisíc deväťsto slovenských korún).
- 5.3. Cena za dielo je stanovená na základe prepočtu predloženého v ponuke a presného rozpisu jednotlivých prác, ktorý tvorí prílohu č. 2 k zmluve a je neoddeliteľnou

súčasťou tejto zmluvy.

- 5.4. V cene za vykonanie diela sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa.
- 5.5. Zhotoviteľovi vzniká právo fakturovať objednávateľovi dohodnutú cenu za ideový architektonický návrh a za projektovú dokumentáciu vo výške **254.800,- Sk bez DPH** až po schválení a podpísaní preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5.6. Zhotoviteľovi vzniká právo fakturovať dohodnutú cenu za autorský dozor vo výške **25.200,- Sk bez DPH** až po písomnom stanovisku objednávateľa o ukončení autorského dozoru z posledného kontrolného dňa.
- 5.7. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej riadneho doručenia objednávateľovi. Faktúra má náležitosť daňového dokladu a bude preplácaná výhradne prevodným príkazom. Súčasťou faktúry bude aj písomný preberací protokol/resp. písomné stanovisko o ukončení autorského dozoru z posledného kontrolného dňa schválený a podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5.2. Obálka, v ktorej faktúra bude odosielaná musí byť označená slovom „FAKTÚRA“. Faktúru je nevyhnutne zasielať doporučené.
- 5.3. Faktúra musí obsahovať nasledovné náležitosti:
- názov a sídlo objednávateľa a názov a sídlo zhotoviteľa
 - označenie faktúra a jej číslo
 - predmet diela a deň jeho splnenia (odovzdanie a prevzatie)
 - deň odoslania a lehotu splatnosti faktúry
 - dohodnutú pevnú cenu za dielo
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu zhotoviteľa
 - prílohy požadované objednávateľom, podpis oprávnenej osoby a odtlačok pečiatky zhotoviteľa
 - celkovú fakturovanú čiastku a náležitosti pre účely dane z pridanej hodnoty.
- 5.8. Za správne vyčíslenie sadzby dane z pridanej hodnoty podľa zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zodpovedá zmluvná strana zhotoviteľa v plnom rozsahu.
- 5.9. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi do troch dní od riadneho doručenia na doplnenie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová doba splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
- 5.10. Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou faktúry môže si zhotoviteľ uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý pracovný deň omeškania.
- 5.11. V prípade, že dôjde k zrušeniu alebo k odstúpeniu od tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, bude zhotoviteľ práce rozpracované ku dňu zrušenia alebo odstúpenia fakturovať objednávateľovi vo výške vzájomne dohodnutého a odsúhlaseného rozsahu vykonaných prác ku dňu zrušenia (odstúpenia) tejto zmluvy a to podielom z dohodnutej ceny podľa tohto článku zmluvy.

ČI. VI ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, REKLAMÁCIE A ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY

- 6.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa tejto zmluvy a bude mať vlastnosti stanovené touto zmluvou a obvyklé pre tento predmet zmluvy. Zároveň zhotoviteľ zodpovedá za kvalitu vykonaného diela v plnom rozsahu.
- 6.2. Prevzatie predmetu zmluvy o dielo môže byť odmietnuté objednávateľom pre preukázateľné vady a nedostatok kvality.
- 6.3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady vzniknuté po odovzdaní diela zodpovedá iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 6.4. Zhotoviteľ v plnej miere zodpovedá za vady, ktoré sa zistia pri realizácii diela.
- 6.5. Reklamačné konanie sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 6.6. Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu tejto zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady v písomnej forme do rúk zástupcu zhotoviteľa.
- 6.7. Ak má dielo vady, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť; ak však ide o vady odstrániteľné, je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich zhotoviteľ neodstráni ani v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ na tento účel poskytol a ktorá nesmie byť kratšia ako 5 dní.
- 6.8. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy.


ČI. VII LICENCIA NA POUŽITIE DIELA

- 7.1. Zhotoviteľ touto zmluvou udeľuje objednávateľovi licenciu v neobmedzenom rozsahu (v čase ani v území) na všetky spôsoby použitia diela známe v čase podpisu tejto zmluvy.
- 7.2. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie diela. Zhotoviteľ si je vedomý, že nesmie bez súhlasu objednávateľa použiť dielo ani udeliť licenciu na použitie diela podľa tejto zmluvy žiadnej tretej osobe a sám je tiež povinný zdržať sa akéhokoľvek použitia diela.
- 7.3. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi túto licenciu na dobu neurčitú.
- 7.4. Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli na bezodplatnom poskytnutí licencie na použitie diela.

ČL. VIII
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

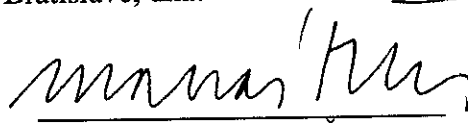
- 8.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej schválenia a podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2007.
- 8.3 Prevzatím predmetu diela prechádza vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na ňom na objednávateľa.
- 8.4 Každá zmluvná strana, ktorá poruší povinnosť zo záväzkového vzťahu je zodpovedná za škodu v zmysle § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 8.5 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými a číslovanými dodatkami, schválenými a podpísanými štatutárnymi zástupcami zmluvných strán, alebo osobami poverenými k podpisu zmlúv.
- 8.6 V sporných prípadoch sa zmluvné strany riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR. Týmito právnymi predpismi sa riadia aj vzťahy neupravené v tejto zmluve.
- 8.7 Zmluvné strany po prečítaní textu tejto zmluvy zhodne prehlasujú, že textácii porozumeli a že uvedenú zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, na znak čoho pripájajú záverom svoje podpisy.
- 8.8 Táto zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každá strana po jej podpísaní obdrží po 3 rovnopisy.
- 8.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
- Príloha č. 1- Preberací protokol
 - Príloha č. 2 – Rozpis jednotlivých prác

Za objednávateľa: 16. 03. 2007
V Bratislave, dňa:



Ing. Dušan Vojtech
vedúci služobného úradu

Za zhotoviteľa: 16. 03. 2007
v Bratislave, dňa:



Ing. arch. Marián Šulík
architekt

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Sikorská č. 19
811 15 Bratislava 212
- 2020 -

Preberací protokol

Ministerstvo hospodárstva SR
Mierová 19
827 15 Bratislava 212

zmluvný partner/zhotoviteľ
Ing. Arch. Marián Šulík
Hlaváčikova ul. 41
841 03 Bratislava

Základné údaje

Názov služby :

Preberajúci : Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava 212

Zodpovedný : Mgr. Ing. Ctibor Lisický (preberajúci poverený verejným obstarávateľom)

Odovzdávajúci: Ing. Arch. Marián Šulík, Hlaváčikova ul. 41, 841 03 Bratislava

Zodpovedný : Ing. Arch. Marián Šulík

Termín : začiatok dátum pri preberaní / ukončenie dátum pri odovzdaní, odsúhlasených/neodsúhlasených poskytnutých služieb *)

Dátum vyhotovenia dokumentu: **)

Spracoval: odovzdávajúci

Predmet

Tento preberací protokol sa vzťahuje na riešenie predmetu zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy registračné číslo 187/2007-3100-2030 podľa § 39 a § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, podľa § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa § 3 a § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 282/2006 Z. z. na predmet „Architektonické služby (úprava priestorov štvrtého poschodia a rokovacích priestorov miestnosti č. 33, Mierová 19, Bratislava)“ uzatvorenou medzi Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky a Ing. Arch. Marián Šulík, Hlaváčikova ul. 41, 841 03 Bratislava.

Týmto preberacím protokolom Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky/odbor správy majetku a služieb akceptuje nasledovné vstupy/výstupy **):

- o vo vypracovaní výkresovej dokumentácie v mierke 1:100, 1 : 50 vrátane detailov v dvoch vyhotoveniach
- o dokumentácia musí obsahovať všetky potrebné pôdorysy, priečne a pozdĺžne rezy, pohľady a vizualizácie predmetných priestorov.

Výstupy boli odovzdané v dohodnutej forme:

- písomne vo forme projektovej dokumentácie.

Výstupy boli odovzdané včas/s omeškaním.*)

Podpisom tohto akceptačného/preberacieho protokolu preberajúci potvrdzuje, že výstupy sú/nie*)
sú v súlade s jeho požiadavkami a sú akceptované/neakceptované*).

Odovzdal/a za:
Názov, sídlo spoločnosti

Meno, priezvisko : Marián Šulík
Titul : Ing. Arch.
Dátum :
Podpis :

Prijal/a za:
Ministerstvo hospodárstva SR

Meno, priezvisko : Ctibor Lisický
Titul : Mgr. Ing.
Dátum :
Podpis :

Poznámka: nehodiace sa prečiarknut*)
doplniť aktuálne **)

Príloha č. 2 k zmluve č. 187/2007-3100-2030

Rozpis jednotlivých prác

ZÁKLADNÉ VÝKONY	KOORDINÁCNE VÝKONY
1. ANALÝZA ZÁKAZKY	analýza arch. riešenia interiéru
stratégia úlohy	vyšpecifikovanie potrebných podkladov
zmluva o dielo	dohoda o cene
	zmluva o dielo
2. ZABEZPEČENIE VSTUP. PODKLADOV	
3. KONCEPT INTERIÉRU	syntéza vstupných podkladov
	domeranie priestorov
	upresnenie nákladov
4. VYPRACOVANIE DOKUMENTÁCIE KONCEPTU ATYPICKÝCH PRVKOV	vyšpecifikovanie typových a atyp.pr., zabudovaného technolog. vybavenia
	konzultácie s objednávatel'iom
5. VYPRACOVANIE DOKUMENTÁCIE PRE REALIZÁCIU INTERIÉRU	dohľad nad dodržiavaním arch. rieš.
	konzultácie so špecialistami
6. VYPRACOVANIE DOKUMENTÁCIE PRE REALIZÁCIU ATYP. PRVKOV	dohľad nad dodržiavaním výtvarno - tech. konceptu atyp. inter. prvkov
7. VYPRACOVANIE PODKLADOV PRE VYHĽADANIE ZHOTOVITEĽA	
8. SPOLUPRÁCA PRI ZADANÍ INTERIÉRU ZHOTOVITEĽOVI	vyhodnotenie výsledkov ponuk. konania
	z hľadiska dodržania arch. rieš. interiéru
9. SPOLUPRÁCA PRI REALIZÁCIU INTERIERU	koordinácia výkonov autorského dozoru
	kontrola dodržiavania arch. rieš. interiéru
10. SPOLUPRÁCA PRI DOKONČENÍ INTERIÉRU	